

HUBBAN



Hubban; Kltr Yoluyla Topluluklar Arası Diyalog Programı, göçmen sanatçılar arasında yaratıcı ağları genişletmeyi ve kolektif retimi teşvik etmeyi amaçlayan bir kamusal etkinlik programıdır. Hubban, göçmen toplulukları arasında etkileşimi, kltrel faaliyetler aracılığı ile sağlamayı hedefler.

Hubban; interaction through culture program, is a public event program that aims to expand creative networks among different migrant artists and encourage collective production. By using the language of arts and culture, the program aims to facilitate interaction among migrant communities.



Yaratıcı Göçmen Ağı Creative Migrants Network

Hubban Türkiye'de yaşayan göçmen sanatçı ve kültür aktörleri arasında etkin bir dayanışma ağı kurmayı amaçlamaktadır.

Sanatçılar, kültürler arası aktörler olarak, farklı topluluklar ve yaygın sivil toplum arasında ilişki kurabilen konumda bulunmaktadır. Hubban Yaratıcı Göçmen Ağı, farklı göçmen toplulukları arasında etkileşimi arttırmaya yönelik bir girişimin yansımasıdır.

Hubban Yaratıcı Göçmen Ağı, Türkiye'deki yaratıcı göçmenler arasındaki kültürel faaliyetleri, ortak proje oluşturmayı, kolektif üretimi desteklemeye yönelik dayanışmacı bir örgütlenme oluşturmayı hedefler.

Hubban aims to establish an effective solidarity network among migrant artists and cultural actors living in Turkey.

As cross-cultural actors, artists can bridge between different communities and the civil society. Hubban Creative Migrants Network utilizes this potential to increase interaction between migrant communities.

Hubban Creative Migrant Network aims to support cultural activities among creative migrants in Turkey, form joint projects, and establish a collaborative organization to support collective production.

Müzik Topluluğu / Music Community

Hubban Müzik Topluluğu, programın açık çağrısı ile bir araya gelmiş müzisyenlerden oluşmaktadır. Ocak 2024'de bir araya gelen topluluk, düzenlenen atölye çalışmaları, açık mikrofon günleri ve provalarla giderek büyümüştür.

Hubban Music Community consists of musicians who have come together through the program's open call. The community, which came together in January 2024, has grown steadily through organized workshops, jam sessions and rehearsals.

Açık Çağrı / Open Call

Program kapsamında Ocak 2024'de Türkiye'de yaşayan göçmen sanatçı ve sanat kurumlarına bir açık çağrı yapılarak, karma sergi hazırlıklarına başlanmıştır. Açık çağrıya yanıt veren 17 sanatçının işlerinden oluşan sergi, Hubban etkinlikleri içinde yer almaktadır.

As part of the program, an open call was made in January 2024 to migrant artists and art institutions in Turkey for a mixed exhibition. The exhibition, which consists of works from 17 artists who responded to the open call, will be a part of the Hubban events

Çocuk Atölyeleri / Children's Workshops

Hubban Çocuk Atölyeleri, İstanbul'da farklı göçmen topluluklarında çocuklara yönelik düzenlenen fotoğraf ve film atölyeleridir. Yürütücülüğünü de Hubban yaratıcı ağı içindeki fotoğrafçıların gerçekleştirdiği 4 adet atölye Mart 2024 içinde gerçekleştirildi.

Hubban Children's Workshops are photography and film workshops organized for children in different migrant communities in Istanbul. Four workshops, conducted by photographers within the Hubban creative network, were held in March 2024.

HUBBAN

Kamusal Etkinlikler Public Events

Günlük Yaşamın Dayanışma Mekanları

Spaces of Everyday Solidarity

Hubban kapsamında Nisan 2024'de düzenlenecek etkinlikler, İstanbul'un farklı noktalarında bakkal, restoran, kafe, spor salonu, internet kafe gibi göçmenlerin günlük hayat pratiğinde kullandığı dayanışma alanlarını geçici olarak dönüştürerek kamusal mekanda topluluklar arası etkileşim sağlamayı amaçlıyor. Üç farklı mahallelerde, günlük hayata karışarak kente yayılacak sergi, konser ve atölyeler, Hubban'ın çağrısı ile bir araya gelen göçmen sanatçıların kolektif çalışmalarından oluşmaktadır. Kamusal mekânın topluluklar arası karşılaşma fırsatlarını yaratan bir arayüz olarak işlevlendirildiği etkinlikler Mayıs 2024'de Ankara'ya taşınacaktır.

As part of Hubban, a public programme scheduled for April 2024 will temporarily transform/ utilize public spaces used in the daily life practices of migrants (such as grocery stores, restaurants, cafes, sports halls, and internet cafes) to cultural venues in various locations in İstanbul. Exhibitions, concerts and workshops are the outcomes of the creative community that came together with Hubban's open call. Spreading across three different neighborhoods, the events aim to create a public interface for interaction among communities. The exhibition will be moved to Ankara in May 2024.



URBAN.KOOP
KENT
ÇALIŞMALARI
KOPERATİFİ

ankaraaks

Çocuk Sergisi
Children's Exhibition **05/05**

Müzik Performansı
Music Performance **27/04**
16:00-19:00

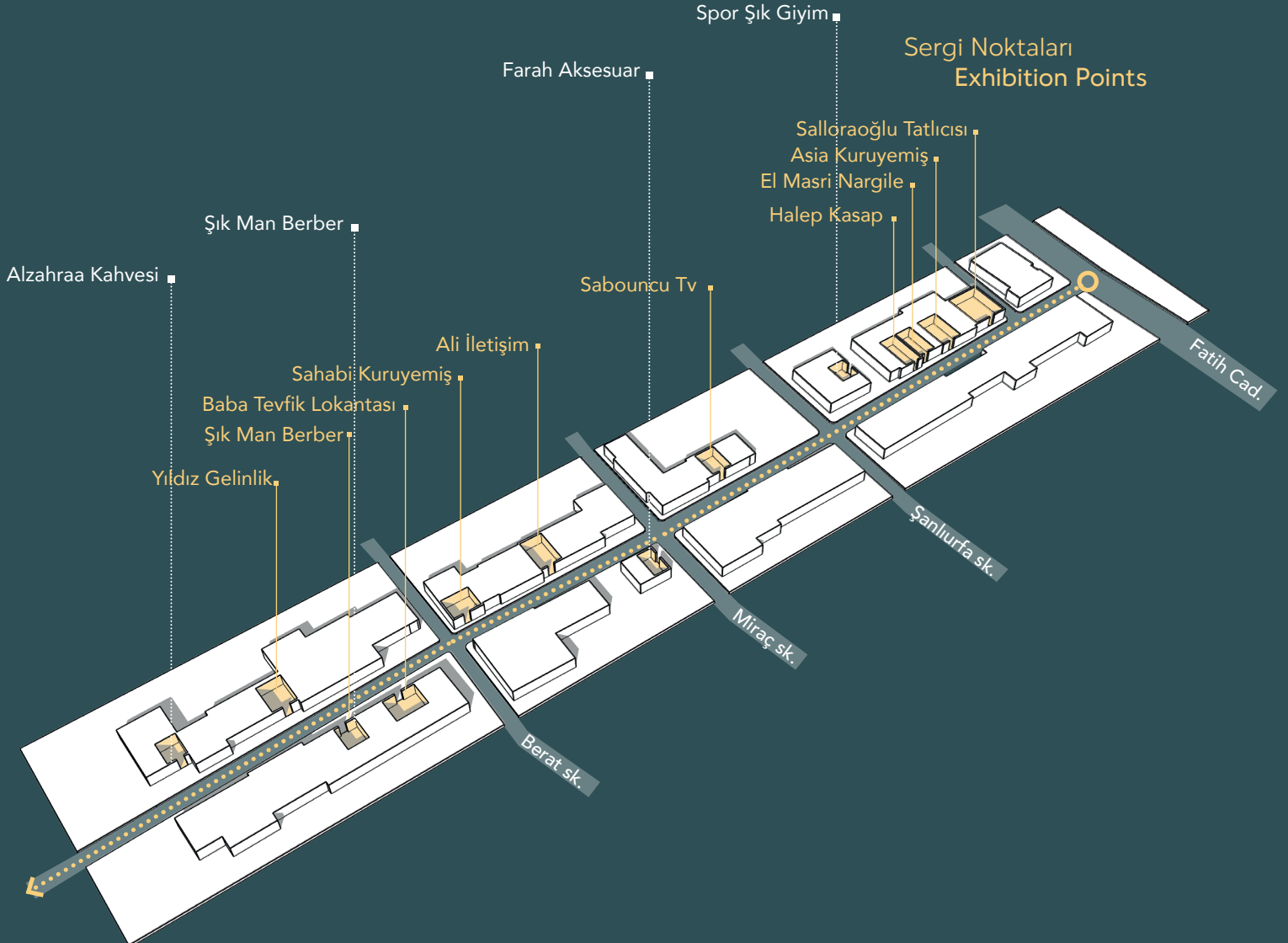
Hubban Sergi
Hubban Exhibition **21-30/04**

Müzik Performansı
Music Performance **21/04**
16:00-19:00 *



* Sultanbeyli Sergi Açılışı ve konserler için saat 15:00'de Kadıköy Rıhtımından servis kalkacaktır.

Ziya-ül Hak Caddesi



HUBBAN | Biz Kimiz?

Who are we?



Hubban, VAHA Programı kapsamında desteklenmektedir.

Hubban is supported under the VAHA Programme.



URBAN.KOOP

KENT
ÇALIŞMALARI
KOOPERATİFİ

Urban.Koop, kent ölçeğinde araştırmaların, sosyal fayda odaklı atölye çalışmalarının, katılımcı projelerin ve kültür sanat uygulamalarının gerçekleştirildiği İstanbul merkezli kar amacı gütmeyen bir kooperatiftir.



urbankoop.org

ankaraaks

Ankara Aks, topluluk odaklı tasarım, mekânın ortak tasarımı ve oyunlaştırma ilkeleriyle kentlerde sürdürülebilir çözüm, strateji ve projeler geliştiren Ankara merkezli bir stratejik tasarım stüdyosudur.



ankaraaks.com